

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZBELEUCHTUNG  
Typenschild-Nummer

EX

Personenwagen

M A Z D A

3 2 3 (Station / 1500 ccm)

CH 0530 53

Hersteller TOYO KOGYO CO., LTD, Hiroshima (J)  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "Modell BV"  
vor Fahrgestellnummer "JMZBV2.32"  
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts an Spritzwand  
 Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts an Spritzwand  
 Motorkennzeichen "D5" vorn rechts seitlich auf Block, unterhalb Zündverteiler  
 Hauptimporteur MAZDA (SUISSE) SA, 1217 Meyrin 1  
 Geprüftes Fahrzeug JMZ BV2 232 00 601 193

Fahrgestell				Motor	<u>MAZDA</u>	Typ	<u>D 5</u>
Anzahl Achsen	<u>2</u>	Anzahl Räder	<u>4</u>	Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Lankung	<u>mechanisch</u>			Gauert	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>
Getriebe	<u>mechanisch synchronisiert</u>			Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Anzahl Gänge	<u>5</u>	Achsantrieb	<u>auf Hinterräder</u>	Kühlung	<u>77</u>	Hub	<u>80</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch/h=IB, Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder</u>			Hubraum	<u>1490</u>	Steuer-PS	<u>7,59</u>
Hilfsbremse	<u>mechanisch, IB, auf Hinterräder</u>			Leistungs-kW	<u>51,5 DIN</u>	bei U/min	<u>5500</u>
Feststellbremse	<u>wie Hilfsbremse</u>			Lärm-Standmessung	<u>73</u>	dBA bei U/min	<u>4125</u>
Dauerbremse	<u>-</u>			Schalldämpfer	<u>2 = 160 x Ø 90 mm</u>		
2-Kreis-Kontrolle	<u>Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert</u>				<u>450 x 170 x 120 mm</u>		
				Abgasprüfung	<u>ECE-15.03; CO 1,5 % bei 750 U/min</u>		
				Entstörung	<u>ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffern 3+4 = D</u>		

Karosserie Limousine (Station-wagon)  
 Anzahl Türen 2+1 oder 4+1 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) h A (E) + B (E)  
 Unterlegkeil - Rückspiegel links + rechts  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss  
 Anzahl Plätze t 5 v 2 M h 3  
 Masse innen aussen  
 Länge 4095 Achsabstand 2315  
 Breite 1595 Doppelachse v h  
 Höhe 1425 Spurweite v h 1310  
 Ueberhang v h 760 Spurweite v h  
h 1020 h h  
 Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile - Spurbreite l 9100 r 9200

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>450</u>	<u>450</u>	<u>900</u>
Nutzlast	<u>100</u>	<u>250</u>	<u>350</u>
Gesamtgewicht	<u>550</u>	<u>700</u>	<u>1250</u>
Fabrikgarantie	<u>1335</u>		
Reifen gröÙe	<u>155 SR 13</u>	<u>155 SR 13</u>	
Ply/bar	<u>- / 1,8</u>	<u>- / 2,1</u>	
Tragkraft	<u>700</u>		
für V max	<u>180</u>	<u>180</u>	
Felgen	<u>4 1/2 J x 13 WDC Stahl</u>		
Gac Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>mech. Getriebe 830/400</u>		<u>autom. Getriebe</u>
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>600</u>		
Geprüfte Anhängelast	<u>75</u>		
Garantierte Dachlast	<u>150</u>		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>150</u> km/h		
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 1 (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	IMASEN E2 874/875 e2 mit/ohne Waschanlage oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	M A Z D A 3 2 3		
Typenscheinnummer	CH	0530 53	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	900	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	7,59
Gesamtgewicht	1335	Hubraum	1490

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

Personenwagen

M A Z D A

3 2 3 (Station/1500)

CH 0530 53

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 02.02.83 in Genf - Schö/lin

Ab Fahrgestell-Nummer JMZBV223200606100

Abgasprüfung : AGV  
Motorleistung : 50,8 kW bei 5500 U/min.  
Geräuschmessung : Standmessung 7 m: 72,0 dB/A bei 4125 U/min.  
Geprüfte Anh.-Last : 550 kg

Nachtrag vom 16.04.84 in Genf - Vn/jak

Ab Fahrgestell-Nummer JMZBV223200700001

Motorleistung : 50 kW bei 5500 U/min  
Geräuschmessung : Standmessung 7 m: 73,0 dB/A bei 4125 U/min.  
Abgasprüfung : AGV

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique M A Z D A	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle 3 2 3 (Station / 1500 ccm)	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0530 53
--	--	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
D 5	m5	3,91	73,0	72,0 4125	
D 5	m5	3,91	72,0	73,0 4125	*)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
D 5	m5	3,91	9,10	1,25	1,54	1,1	780	30 0601 01
D 5	m5	3,91	12,53	1,55	1,29	1,5	780	30 1001 01*)

\*) ab Fahrgestell-Nummer : JMZBV223200700001  
à partir du No du châssis

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 02.02.83

Datum / date 16.04.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation